

**NEGATIVE POLITENESS STRATEGIES BY ROYAL FAMILIES
AS PORTRAYED IN BRITISH MOVIES**



**By:
KARTIKA PRATIWI
17706251036**

**This thesis is submitted in partial fulfillment of the requirements for the
attainment of a Master of Education degree**

**APPLIED LINGUISTICS
GRADUATE SCHOOL
YOGYAKARTA STATE UNIVERSITY
2019**

ABSTRAK

KARTIKA PRATIWI. Strategi Kesantunan Negatif oleh Keluarga Kerajaan yang digambarkan dalam Film-Film British. **Tesis. Yogyakarta: Program Pascasarjana, Universitas Negeri Yogyakarta, 2019.**

Penelitian ini bertujuan untuk mengungkapkan: (1) strategi-strategi kesantunan negatif, (2) realisasi dari strategi kesantunan negatif, dan (3) faktor-faktor yang mempengaruhi pemilihan strategi kesantunan negatif yang digunakan oleh karakter utama dari film *The Duchess* dan *The Young Victoria*.

Penelitian ini mengadopsi teori kesantunan negatif yang dikembangkan oleh Brown dan Levinson (1987) sebagai kerangka kerja utama, yang ditafsirkan secara kualitatif di mana peneliti bertindak sebagai instrumen utama. Prosedur penelitian dibagi menjadi lima tahap, meliputi: (1) pengamatan tuturan yang diperoleh dari kedua transkrip film; (2) mengidentifikasi karakteristik dari strategi kesantunan negatif yang digunakan dalam kedua film British berdasarkan teori Brown dan Levinson (1987); (3) mengklasifikasikan dan mengelompokkan data yang terkait dengan strategi kesantunan negatif; (4) menganalisis data untuk menemukan persamaan dan perbedaan dari kedua film British; (5) penarikan kesimpulan dari konteks penelitian untuk mendapatkan deskripsi yang baru dan komprehensif terkait dengan analisis strategi kesantunan negatif dalam kedua film British.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa strategi yang dominan dilakukan oleh Georgiana sebagai karakter utama dalam film *The Duchess* adalah *hedging* karena terdapat pembebanan yang cukup besar sehingga Georgiana berusaha mengurangi ketegangan tersebut. Sementara itu, *being pessimistic* adalah strategi yang dominan dalam film *The Young Victoria* karena cerita berfokus pada kehidupan awal Victoria sebelum penobatannya sebagai ratu. Temuan ini mengungkapkan bahwa kedua film tersebut memiliki banyak kesamaan terkait dengan realisasi yang sering digunakan dan faktor yang dominan mempengaruhi karakter utama untuk memilih strategi tertentu. Realisasi kesantunan negatif yang paling banyak digunakan oleh kedua karakter tersebut adalah *avoiding to coerce the interlocutor*. Terdapat keistimewaan dalam merealisasikan strategi tertentu yang ditunjukkan oleh kedua karakter utama. Hal ini dipengaruhi oleh kekuasaan yang didasarkan pada perbedaan tingkat kebangsawanan dari para karakter utama. Selanjutnya, *payoff* cenderung menjadi faktor utama yang menentukan karakter utama untuk menerapkan strategi kesantunan negatif tertentu. Hal ini didukung oleh latar belakang kedua film yang merupakan lingkungan kehidupan kerajaan.

Keywords: strategi kesantunan negatif, film British, karakter utama

ABSTRACT

KARTIKA PRATIWI. *Negative Politeness Strategies by Royal Families as Portrayed in British Movies*. Thesis. Yogyakarta: Graduate School, Yogyakarta State University, 2019.

This research aims to reveal (1) the negative politeness strategies, (2) the realizations of negative politeness strategies, and (3) the factors affecting the choice of negative politeness strategies implemented by the main characters in *The Duchess* and *The Young Victoria* movies.

This research adopted the negative politeness model proposed by Brown and Levinson (1987) as the main framework, interpreted qualitatively in which the researcher acts as the main instrument. The research procedure is divided into five stages, consisting of (1) observing the utterances taken from the movies' transcription; (2) identifying the characteristics of negative politeness strategies employed in those British movies according to the theory of Brown and Levinson (1987); (3) classifying and categorizing the data related to the negative politeness strategies; (4) analyzing the data in order to find the similarity and difference of those British movies; (5) drawing the conclusion of the research context to gain a new and comprehensive description related to negative politeness strategies in those British movies.

The result shows that the dominant strategy implemented by Georgiana as the main character in *The Duchess* movie is hedging since the imposition is intense so Georgiana tries to reduce the tension. Meanwhile, being pessimistic is the dominant strategy in *The Young Victoria* movie since the story focuses on the early life of Victoria before the coronation. The findings also reveal that both movies have many similarities related to the dominant realization and prominent factor affecting the main characters to choose the strategies. The most widely used realization of negative politeness implemented by both characters in those British movies is *avoiding to coerce the interlocutor*. There is a specialization implemented by both characters in realization certain strategy. The distinction is affected by power which is based on the main characters' different ranks of nobility. Further, *payoff* is likely to be the major determinant factor of both main characters to implement particular strategies of negative politeness. It is supported by the background of those movies which set in the environment of royal life.

Keywords: negative politeness strategies, British movies, main characters

DECLARATION OF AUTHENTICITY

The undersigned,

Name : Kartika Pratiwi
NIM : 17706251036
Study Program : Applied Linguistics

Declares that this present thesis describes an original research undertaken by the researcher for Applied Linguistics, Graduate School, Yogyakarta State University. Any theories, findings, research techniques which are not my own have been properly acknowledged therein.

Theoretical contribution and findings in this thesis are my original works and have not been submitted for any degrees in this or other universities. Should it be later revealed that this thesis contains partly or wholly plagiarized pieces of others' intellectual work or any kind, I shall be ready to accept any sanction established by the University on this matter.

Yogyakarta, August 2019

As signed hereby,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized loop on the left and a horizontal line extending to the right with a small upward tick at the end.

Kartika Pratiwi
NIM 17706251036

RATIFICATION PAGE

NEGATIVE POLITENESS STRATEGIES BY ROYAL FAMILIES
AS PORTRAYED IN BRITISH MOVIES

KARTIKA PRATIWI
17706251036

This thesis has been defended before the Board of Thesis Examiners of the Graduate School
of Yogyakarta State University
On 16th of August, 2019

BOARD OF EXAMINERS

Dr. Widvastuti Purbani, M.A.
(Chairperson/examiner)



19/08/2019

Ashadi, Ed.D.
(Secretary/examiner)




19/08

Erna Andriyanti, Ph.D.
(Supervisor/examiner)

19.08.2019

Prof. Dr. Pratomo Widodo
(Main Examiner)



19.08.2019

Yogyakarta, 22-8-2019
Graduate School
Yogyakarta State University
Director



Prof. Dr. Marsigit, MA
NIP. 195707191983031004

ACKNOWLEDGEMENTS

First of all, praises belong to the One and only Allah SWT, the Lord of the world. Thanks for all the grace, the chance to have such a beautiful life, and the opportunity to study and finish the present thesis. *Shalawat* and *Salam* forever to a noble character, the prophet Muhammad SAW who has brought the human beings from the darkness to the lightness and from the bad character to the good one.

I would like to express my great appreciation to Erna Andriyanti, Ph.D., as my thesis advisor for the useful comments and engagement through the process of writing which made this thesis better than ever. In addition, a very sincere gratitude also goes to:

1. Rector of Yogyakarta State University and the Director of Graduate School as well as the staff for their supports during the thesis writing,
2. Head of Applied Linguistics Study Program, Prof. Dr. Pratomo Widodo, M.Pd, and all the lecturers for their knowledge which have been delivered during my study,
3. The thesis examiners, Dr. Widyastuti Purbani, M.A. and Ashadi, Ed.D., for the helpful remarks and suggestions,
4. My parents, Sutardi, S.E and Dra. Marina Hardi who always give meaningful and useful prayers, advice, motivation, and supports both materially and spiritually,

5. My brothers, Budiman Pratama Putra S.Pd, Briptu Bayu Alfaridzi, Chandra Akbar and my sister, Citra Panca Paramitha, for their supports and motivation,
6. All my great friends in Applied Linguistic and Foreign Language Education of Graduate School who have supported and encouraged me throughout the entire process, both by keeping me harmonious and helping me putting pieces together,

I realize that the present thesis is still far from being perfect. Henceforth, constructive ideas and suggestions are expected to create a better version of this thesis.

Yogyakarta, August 2019

The Researcher

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke ending in a small hook.

Kartika Pratiwi
NIM. 17706251036

TABLE OF CONTENTS

ABSTRAK	ii
ABSTRACT	iii
DECLARATION OF AUTHENTICITY	iv
RATIFICATION PAGE.....	v
ACKNOWLEDGEMENT.....	vi
TABLE OF CONTENTS.....	viii
LIST OF TABLES	xi
LIST OF FIGURES	xii
LIST OF APPENDICES	xiii
CHAPTER I INTRODUCTION	
A. Background of the Research.....	1
B. Identification of the Research Problems.....	6
C. Limitation of the Research Problem.....	8
D. Formulation of the Research Problems	8
E. The Objectives of the Research	9
F. The Significances of the Research.....	9
CHAPTER II THEORETICAL REVIEW	
A. Review of Related Theories	11
1. Pragmatics.....	11
2. Politeness	12
a. Lakoff’s Rules of Politeness	13
b. Leech’s Maxims of Politeness	15
c. Brown and Levinson’s Politeness Strategies	16
1) Face Theory	16
2) Strategies for doing FTAs.....	17
3) Perspectives of Other Experts about Politeness Proposed by Brown and Levinson	25
3. Realizations of Negative Politeness Strategies.....	30

4. Factors Affecting the Choice of Negative Politeness	32
a. Payoff	33
b. Relevant Circumstances	34
1) Social Distance	34
2) Relative Power	35
3) Rank of Imposition	35
5. The Duchess and The Young Victoria Movies	37
B. Review of Relevant Research	39
C. Conceptual Framework	42

CHAPTER III RESEARCH METHOD

A. Research Design	43
B. Research Subject and Object	44
C. Data Collection Techniques	44
D. Research Instruments	45
E. Data Analysis Techniques	48
F. Data Trustworthiness	49

CHAPTER IV FINDINGS AND DISCUSSION

A. Research Findings	52
B. Discussion	56
1. Negative Politeness Strategies in <i>The Duchess</i> and <i>The Young Victoria</i> Movies	57
a. Be conventionally indirect	60
b. Question, Hedge	63
c. Be pessimistic	65
d. Minimize the imposition	67
e. Give deference	69
f. Apologize	70
g. Impersonalize speaker and hearer	73
h. State the FTA as a general rule	75
i. Nominalize	78

j. Go on record as incurring debt	80
2. The Realizations of Negative Politeness Strategies	82
a. Be Direct	84
b. Do not Presume.....	85
c. Do not Coerce Hearer	87
d. Communicate Speaker’s Want to not Impinge on Hearer	88
e. Redress Other Wants of Hearer’s Derivative from Negative Face.....	91
3. Factors Affecting the Choice of Negative Politeness Strategies ..	92
a. Payoff.....	93
b. Relevant Circumstances.....	95
1) Social Distance	95
2) Relative Power	98
3) Rank of Imposition	100
4. Limitations of the Research.....	103

CHAPTER V CONCLUSIONS, IMPLICATIONS AND SUGGESTIONS

A. Conclusions	105
B. Implications	107
C. Suggestions.....	108

REFERENCES	110
-------------------------	------------

APPENDICES	114
-------------------------	------------

LIST OF TABLES

Tables	Page
1. The Characteristics of Negative Politeness Strategies	46
2. The Data Sheet of Negative Politeness in <i>The Duchess</i> Movie	47
3. The Data Sheet of Negative Politeness in <i>The Young Victoria</i> Movie	47
4. Findings on Negative Politeness in <i>The Duchess</i> Movie	53
5. Findings on Negative Politeness in <i>The Young Victoria</i> Movie	54

LIST OF FIGURES

Figure	Page
1. Brown and Levinson's Strategies for Doing FTAs (1987)	18
2. The Duchess Movie.....	37
3. The Young Victoria Movie	38
4. The Conceptual Framework.....	42

LIST OF APPENDICES

Appendices	Page
1. The Data Sheet of Negative Politeness in <i>The Duchess</i> Movie.....	115
2. The Data Sheet of Negative Politeness in <i>The Young Victoria</i> Movie	124